


Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
Рабочая группа по статистике транспорта
Шестьдесят первая сессия

Женева, 1–3 июня 2010 года

**Доклад Рабочей группы по статистике транспорта о
работе ее шестьдесят первой сессии**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники.....	1–3	4
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4	4
III. Комитет по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и его вспомогательные органы (пункт 2 повестки дня).....	5–7	4
IV. Разработка методологии и согласование статистики транспорта (пункт 3 повестки дня)	8–37	5
A. Система классификации для статистики транспорта	8–10	5
B. Глоссарий по статистике транспорта	11	5
C. Общий вопросник	12–15	5
1. Автотранспортное оборудование (транспортные средства).....	14	6
2. Измерение показателей движения и объема перевозок автомобильным транспортом.....	14	6
3. Экономическая деятельность автомобильного транспорта	14	6
4. Дорожная инфраструктура.....	14	6
5. Измерение показателей движения и объема перевозок железнодорожным транспортом	14	6
6. Железнодорожное транспортное оборудование.....	14	7
7. Железнодорожная инфраструктура	14	7

8.	Экономическая деятельность железнодорожного транспорта.....	14	7
9.	Транспортное оборудование внутреннего водного судоходства....	14	7
10.	Измерение показателей движения и объема перевозок внутренним водным транспортом	14	7
11.	Экономическая деятельность внутреннего водного транспорта ...	14	7
12.	Инфраструктура внутреннего водного транспорта	14	8
13.	Измерение показателей транспортировки и объема транспортировки по нефтепроводам	14	8
14.	Экономическая деятельность нефтепроводных предприятий	14	8
15.	Нефтепроводная инфраструктура.....	14	8
D.	Вопросник по статистике дорожно-транспортных происшествий.....	16–19	8
E.	Транспортировка газа по трубопроводам	20–21	9
F.	Экспериментальный вопросник по показателям дорожного движения.....	22–25	9
G.	Статистика пассажирских перевозок городскими и междугородными автобусами.....	26–27	10
H.	Статистика перевозок между морскими портами и внутренними регионами	28–32	10
I.	Доступность систем тяжелого рельсового транспорта для пассажиров.....	33–36	11
J.	Модернизация процесса получения статистических данных	37	11
V.	Обследования движения в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (пункт 4 повестки дня).....	38–43	12
A.	Обследование движения по автомобильным дорогам категории E 2010 года	38–40	12
B.	Обследование движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года	41–43	12
VI.	Сбор и распространение статистических данных Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (пункт 5 повестки дня).....	44–48	13
VII.	Межсекретариатская рабочая группа по статистике транспорта (пункт 6 повестки дня).....	49–50	14
VIII.	Статистическая деятельность международных организаций, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 7 повестки дня).....	51–55	15
A.	Европейская комиссия (ГД по мобильности и транспорту).....	51–52	15
B.	Европейская комиссия (Евростат)	53	15
C.	Международный транспортный форум	54	15
D.	Дунайская комиссия	55	15
IX.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня).....	56–59	15

A.	Использование действующей в Германии системы "Маут" для сбора статистических данных о транспорте	56	16
B.	Связь между энергетической статистикой и транспортной статистикой: вызовы и выгоды	57–58	16
C.	Информация о предстоящих совещаниях по статистике транспорта....	59	17
X.	Выборы должностных лиц (пункт 9 повестки дня)	60	17
XI.	Сроки проведения следующей сессии (пункт 10 повестки дня)	61	17
XII.	Резюме решений (пункт 11 повестки дня).....	62	17
Приложение			
	Экспериментальный вопросник по транспортировке газа по трубопроводам		18

I. Участники

1. Рабочая группа по статистике транспорта провела свою шестьдесят первую сессию 1-3 июня 2010 года в Женеве
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Германии, Дании, Нидерландов, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции.
3. Присутствовали также представители Европейского союза (ЕС) (ГД по мобильности и транспорту, Евростата, Европейского железнодорожного агентства (ЕЖДА)). Были представлены следующие межправительственные организации: Дунайская комиссия и Международный транспортный форум (МТФ), а также следующая неправительственная организация: Международный союз железных дорог (МСЖД).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.6/158

4. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/WP.6/158).

III. Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательные органы (пункт 2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/208

5. Рабочая группа приняла к сведению итоги семьдесят второй сессии Комитета по внутреннему транспорту (23-25 февраля 2010 года), в частности его соображения и решения, касающиеся обследований движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E 2010 года, перевозок между портами и внутренними регионами и доступности систем рельсового транспорта для пассажиров.
6. Рабочая группа была проинформирована о том, что КВТ одобрил в целом доклад и соответствующую деятельность Рабочей группы по статистике транспорта в 2009 году (ECE/TRANS/WP.6/157).
7. Рабочая группа приветствовала запланированное проведение в Казахстане рабочего совещания по статистике транспорта, посвященного вопросу использования вебверсии Общего вопросника с целью увеличения числа ответов. Рабочая группа будет проинформирована об его итогах на своей следующей сессии в 2011 году.

IV. Разработка методологии и согласование статистики транспорта (пункт 3 повестки дня)

A. Система классификации для статистики транспорта

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2010/1

8. Рабочая группа одобрила документ ECE/TRANS/WP.6/2010/1, содержащий ответы на новые вопросы по поводу содержания групп NST. Обновленный вариант будет размещен на вебсайте WP.6. Пункт, касающийся Стандартной грузовой номенклатуры для транспортной статистики (NST) - NST 2007, - будет сохранен в повестке дня следующей сессии, на которой будут представлены подлежащие утверждению последующие новые вопросы в отношении кодирования и предлагаемые решения.

9. Накопленный опыт использования NST 2007 послужит для определения примеров оптимальной практики. Секретариату предстоит собрать информацию относительно:

- a) применения NST 2007 в государствах-членах;
- b) необходимости расширения NST 2007 за счет бóльшей детализации перевозимых грузов.

10. Делегатам было предложено проинформировать Рабочую группу на следующей сессии о своем опыте использования NST 2007.

B. Глоссарий по статистике транспорта

Документация: неофициальный документ № 1 (2010 год) WP.6

11. Рабочая группа приветствовала четвертое иллюстрированное издание Глоссария по статистике транспорта. Она отметила ведущую работу по подготовке вариантов Глоссария на русском и французском языках. Повестки дня последующих сессий WP.6 будут включать постоянный пункт, касающийся предложений относительно пересмотра существующих определений и включения новых определений. Утвержденные изменения будут заноситься на вебсайт WP.6.

C. Общий вопросник

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2010/2; ECE/TRANS/WP.6/2010/6;
ECE/TRANS/WP.6/2009/8; ECE/TRANS/WP.6/2009/9;
ECE/TRANS/WP.6/2009/10; ECE/TRANS/WP.6/2009/11

12. Рабочая группа приняла к сведению наличие данных, сбор которых осуществляется с помощью Общего вопросника по статистике транспорта.

13. Рабочая группа приветствовала и приняла с рядом незначительных изменений предложения по оптимизации Общего вопросника, внесенные Межсекретариатской рабочей группой по статистике транспорта (MPG) в документе ECE/TRANS/WP.6/2010/2 и секретариатом - в документе ECE/TRANS/WP.6/2010/6.

14. В конкретном плане Рабочая группа постановила следующее:

1. Автотранспортное оборудование (транспортные средства)

а) предложить, в частности странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА), препроводить с помощью Общего вопросника полные и своевременные данные об автотранспортных средствах (в том числе о новых зарегистрированных транспортных средствах);

б) продолжить сбор данных по всем показателям, имеющим отношение к природоохранной политике и обеспечению устойчивости транспорта (информация по виду энергии, на которой работает двигатель, и объему двигателя) независимо от наличия данных;

в) включить отдельную позицию по троллейбусам, выделив их из существующей позиции "Междугородные автобусы, городские автобусы и троллейбусы".

2. Измерение показателей движения и объема перевозок автомобильным транспортом

а) исключить из вопросника позиции в разбивке по странам происхождения/назначения, поскольку эта информация есть только по ограниченному числу стран;

б) продолжить работу по согласованию методологии измерения параметров работы в транспортное средство-км.

3. Экономическая деятельность автомобильного транспорта

Поручить секретариату разработать конкретное предложение по вопросам, подлежащим включению в число показателей по автотранспортным предприятиям, осуществляющим пассажирские перевозки, для его представления и обсуждения на сессии WP.6 в 2011 году (в настоящее время собираются лишь данные об автотранспортных предприятиях, осуществляющих грузовые перевозки).

4. Дорожная инфраструктура

а) исключить данные в разбивке по дорогам государственного/коммунального/провинциального значения и оставить данные только по дорогам в целом;

б) поручить секретариату осуществлять сбор информации относительно:

i) включения в дорожную сеть немоощеных дорог; и

ii) доли немоощеных дорог в рамках автодорожной сети в целом;

в) поручить секретариату изучить механизмы улучшения доступности данных об инфраструктуре автомобильного транспорта;

г) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с МТФ по сбору данных в области капиталовложений в инфраструктуру автомобильного транспорта и ее содержания.

5. Измерение показателей движения и объема перевозок железнодорожным транспортом

а) исключить из вопросника позиции в разбивке по стране происхождения/назначения, поскольку эта информация есть только по ограниченному числу стран;

б) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с Комитетом Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и с Международным союзом железных дорог (МСЖД) с целью избежать, по мере возможности, дублирования в работе по сбору данных.

6. Железнодорожное транспортное оборудование

а) прекратить сбор данных о принадлежности железнодорожного оборудования;

б) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с ОСЖД и МСЖД с целью избежать, по мере возможности, дублирования в работе по сбору данных.

7. Железнодорожная инфраструктура

Поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с ОСЖД и МСЖД с целью избежать, по мере возможности, дублирования в работе по сбору данных.

8. Экономическая деятельность железнодорожного транспорта

а) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с ОСЖД и МСЖД с целью избежать, по мере возможности, дублирования в работе по сбору данных;

б) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с МТФ по сбору данных в области экономических показателей работы железнодорожных предприятий.

9. Транспортное оборудование внутреннего водного судоходства

а) изменить существующую разбивку по срокам эксплуатации судов, заменив "1990 и позднее" на две позиции: "1990–1999" и "2000 и позднее";

б) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) и с Дунайской комиссией (ДК) по сбору данных, касающихся транспортного оборудования внутреннего водного судоходства.

10. Измерение показателей движения и объема перевозок внутренним водным транспортом

а) исключить из вопросника позицию, предусматривающую разбивку по стране погрузки/разгрузки;

б) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с ЦКСР и ДК по сбору данных, касающихся измерения показателей движения и объема перевозок внутренним водным транспортом.

11. Экономическая деятельность внутреннего водного транспорта

а) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с ЦКСР и ДК по сбору данных, касающихся экономической деятельности внутреннего водного транспорта;

б) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с МТФ по сбору данных в области капиталовложений в инфраструктуру внутреннего водного транспорта и ее содержания.

12. Инфраструктура внутреннего водного транспорта

- a) проанализировать нынешнюю разбивку инфраструктуры ВВТ и установить, в случае необходимости, новые показатели;
- b) поручить секретариату наладить тесное сотрудничество с ЦКСР и ДК по сбору данных в области инфраструктуры внутреннего водного транспорта.

13. Измерение показателей транспортировки и объема транспортировки по нефтепроводам

- a) уточнить потребности пользователей в этих данных и принять, в случае необходимости, решение об их оптимизации;
- b) проанализировать нынешнюю разбивку по измерению показателей транспортировки и объема транспортировки и установить, в случае необходимости, новые показатели.

14. Экономическая деятельность нефтепроводных предприятий

Уточнить потребности пользователей в этих данных и принять, в случае необходимости, решение об их оптимизации.

15. Нефтепроводная инфраструктура

Уточнить потребности пользователей в этих данных и принять, в случае необходимости, решение об их оптимизации.

15. Рабочая группа предложила всем странам принять активное участие в сборе данных на базе вебверсии Общего вопросника.

D. Вопросник по статистике дорожно-транспортных происшествий

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2010/3; ECE/TRANS/WP.6/2010/6

16. Рабочая группа приняла к сведению положение дел с наличием данных о дорожно-транспортных происшествиях и была проинформирована о ходе работы, направленной на перенесение всего вопросника по статистике дорожно-транспортных происшествий в вебверсию Общего вопросника.

17. Рабочая группа утвердила упрощенный вариант вопросника, предложенный МРГ в документе ECE/TRANS/WP.6/2010/3, и с удовлетворением отметила перенос в него данных из Базы данных Сообщества о дорожно-транспортных происшествиях (CARE), что уменьшает бремя, ложащееся на государства-члены, участвующих в CARE. Было внесено одно незначительное изменение (включение разбивки водителей по возрастным группам).

18. Рабочая группа также постановила:

- a) поручить секретариату продолжить сбор данных посредством использования базы данных CARE, возможно, на основе меморандума о взаимопонимании с секретариатом CARE, в котором уточнялась бы необходимость в регулярной передаче данных для ЕЭК ООН;
- b) поручить секретариату сотрудничать с Международной базой данных о дорожном движении и дорожно-транспортных происшествиях (ИРТАД) по вопросам методологии и обмена информацией.

19. Рабочая группа предложила МРГ ускорить процесс включения Вопросника по статистике дорожно-транспортных происшествий в ту же прикладную программу, что и Общего вопросника.

Е. Транспортировка газа по трубопроводам

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2010/4

20. Рабочая группа приняла подготовленный МРГ и содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.6/2010/4 экспериментальный вопросник, внеся в него ряд небольших изменений, связанных с исключением части III "Предприятия, экономическая деятельность и сфера занятости" (см. приложение к настоящему докладу).

21. Этот экспериментальный вопросник подлежит распространению в кратчайшие возможные сроки, и Рабочая группа рассмотрит результаты его применения на своей следующей сессии.

Ф. Экспериментальный вопросник по показателям дорожного движения

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2010/5

22. Рабочая группа приняла к сведению итоги работы организованной Евростатом 29 апреля 2010 года Целевой группы по экспериментальному вопроснику по показателям дорожного движения.

23. Рабочая группа была проинформирована о том, что Целевая группа Евростата согласовала следующий подход:

а) сбор данных по показателям дорожного движения будет продолжаться на добровольной основе до момента пересмотра Директивы 2009/40/ЕС. Евростату надлежит создать новую целевую группу с целью анализа имеющихся новых данных и рассмотрения вопроса о будущем обязательном сборе данных;

б) на начальном этапе (добровольный сбор данных) страны будут предоставлять те данные, которые они могут собрать, с развернутым пояснением незаполненных клеток (данных не имеется). Затем целевая группа обсудит предлагаемые таблицы и согласует новую структуру таблиц.

24. Рабочая группа приняла предложение относительно придания экспериментальному обследованию общеевропейского характера, использования таблиц, содержащихся в приложении к документу ECE/TRANS/WP.6/2010/5, в следующем экспериментальном вопроснике, а также его дальнейшего распространения в качестве общего вопросника на общеевропейском уровне.

25. Рабочая группа предложила МРГ подготовить предложения по определениям транспортных средств в разбивке по типу потребляемой энергии, например, двухтопливные, многотопливные и гибридные, которые подлежат представлению на следующей сессии для утверждения.

Г. Статистика пассажирских перевозок городскими и междугородными автобусами

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2009/2

26. На своей шестидесятой сессии Рабочая группа одобрила экспериментальный вопросник по пассажирским перевозкам городскими и междугородными автобусами, подлежащий распространению до конца 2009 года (ECE/TRANS/WP.6/157, пункт 19).

27. Рабочая группа была проинформирована о задержках в связи с распространением этого экспериментального вопросника, обусловленных нехваткой средств, и предложила МРГ как можно скорее выполнить эту задачу.

Н. Статистика перевозок между морскими портами и внутренними регионами

Документация: ECE/TRANS/WP.5/GE.1/9; ECE/TRANS/210

28. Рабочая группа была проинформирована о деятельности Группы экспертов по связям между морскими портами и внутренними регионами (ECE/TRANS/WP.5/GE.1/9).

29. Рабочая группа приняла к сведению предложение КВТ рассмотреть вопрос о возможностях и способах осуществления статистических рекомендаций о связях между морскими портами и внутренними регионами; эти рекомендации содержатся в докладе "Связи между морскими портами и внутренними регионами" (ECE/TRANS/210), подготовленном экспертом-консультантом под эгидой Рабочей группы ЕЭК ООН по тенденциям и экономике транспорта.

30. В этом докладе "выделяются недостатки существующей системы статистики, ориентированной на конкретные виды транспорта, в том плане, что она не позволяет получить детальную информацию о характеристиках интермодальных транспортных цепочек, одним из звеньев которых являются внутриконтинентальные транспортные связи с портами. Процесс разработки обоснованной политики предполагает необходимость более глубокого понимания характера транспортных цепочек, которое должно достигаться за счет всеобъемлющих и сопоставимых данных. Вопросник ЕЭК ООН по связям между морскими портами и внутренними регионами, прилагаемый к настоящему докладу¹, представляет собой экономичный пример получения стандартной информации о контейнерных и ролкерных перевозках (включая пассажирские с колесной перегрузкой)² в паромном сообщении, а также о качестве перевозок на связках, обслуживаемых одним видом транспорта (железные дороги, автотранспорт, баржи, морские перевозки на короткое расстояние и каботажные перевозки) и позволяет объединить имеющуюся транспортную статистику с информацией, представленной экспертами, которая характеризует качественные аспекты. Эту методологию можно использовать для описания и анализа соответствующих внутриконтинентальных связей как в прибрежных, так и внутриконтинентальных странах.

¹ Доклад ЕЭК ООН "Связи между морскими портами и внутренними регионами" (ECE/TRANS/210).

² Английское сокращение: ro-рах (*Roll-On-Roll-Off-Passenger-ship*).

Рекомендация: на основе вопросника ЕЭК ООН по связям между морскими портами и внутренними регионами Рабочей группе по статистике транспорта (WP.6) следует собирать и обрабатывать согласованные статистические данные о ежегодных транспортных потоках в контейнерном сообщении между портами и внутренними регионами и о ролкерных перевозках (включая перевозки пассажиров с колесной перегрузкой) в паромном сообщении в странах - членах ЕЭК ООН, которые можно было бы использовать для обоснования процесса разработки политики в области транспорта на внутриконтинентальных связях" (ECE/TRANS/210, пункт 128).

31. Рабочая группа приветствовала сообщение, сделанное Организацией датских портов, и предложила делегациям представить к следующей сессии Рабочей группы описание их национального опыта в деле сбора данных о перевозках между портами и внутренними регионами.

32. Рабочая группа предложила секретариату представить в 2011 году Целевой группе Евростата по статистике интермодальных перевозок для целей обсуждения исследование о связях между морскими портами и внутренними регионами, а также представить предложения относительно будущей деятельности WP.6 в этой области на ее следующей сессии.

I. Доступность систем тяжелого рельсового транспорта для пассажиров

Документация: ECE/TRANS/SC.2/212, приложение III; ECE/TRANS/WP.6/2010/8

33. Рабочая группа приняла к сведению заявление по вопросам политики в области обеспечения доступности систем тяжелого рельсового транспорта для пассажиров, которое было принято Рабочей группой по железнодорожному транспорту (ECE/TRANS/SC.2/212, приложение III).

34. Рабочая группа также приняла к сведению предложение КБТ рассмотреть возможности и способы сбора данных, необходимых для количественного определения социальных выгод от мер по обеспечению доступности, и рекомендовала изучить возможность сбора информации по вопросу о доступности систем тяжелого рельсового транспорта для пассажиров в государствах-членах ЕЭК ООН в тесном сотрудничестве с МТФ, Евростатом и национальными статистическими управлениями.

35. Рабочая группа обсудила представленное Европейским железнодорожным агентством (ECE/TRANS/WP.6/2010/8) предложение о сборе данных, касающихся доступности железнодорожного транспорта для людей с ограниченной мобильностью (ЛОМ). В рамках такого сбора данных будут охватываться следующие параметры: инфраструктура, подвижной состав и пассажирское сообщение.

36. Рабочая группа предложила секретариату выбрать соответствующие показатели из окончательного вопросника ЕЖДА о доступности систем рельсового транспорта в странах ЕС для пассажиров и передать их государствам-членам ЕЭК ООН, не входящим в ЕС, с тем чтобы получить общеевропейскую статистику по данному вопросу.

J. Модернизация процесса получения статистических данных

37. Рабочая группа заслушала сообщение секретариата (Отдел статистики ЕЭК ООН) об определении общих терминов для статистического производства.

Эта деятельность связана с Общей системой метаданных (ОСМ), подготовленной совместными рабочими сессиями ЕЭК ООН/Евростата/ОЭСР по статистическим метаданным (МЕТИС).

V. Обследования движения в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (пункт 4 повестки дня)

A. Обследование движения по автомобильным дорогам категории E 2010 года

Документация: ECE/TRANS/2009/11; неофициальный документ № 2 (2010 год) WP.6

38. Рабочая группа была проинформирована о состоянии обследования движения по автомобильным дорогам категории E 2010 года и о поступившей от стран информации относительно их намерения выполнить резолюцию, касающуюся обследования движения по автомобильным дорогам категории E 2010 года.

39. Рабочая группа постановила следующее:

а) предложить всем странам-членам ЕЭК ООН принять участие в обследовании движения по автомобильным дорогам категории E в 2010 году во исполнение резолюции № 259 КВТ и препроводить соответствующие данные в секретариат ЕЭК ООН в установленные сроки;

б) поручить секретариату ЕЭК ООН разместить данные обследования на вебсайте сразу же после их компиляции, по возможности, с использованием системы географической информации (GIS).

40. Рабочая группа предложила секретариату сделать сообщение по данному вопросу на следующей сессии и предложила государствам-членам представить результаты обследования движения по автомобильным дорогам категории E 2010 года в секретариат ЕЭК ООН, по возможности до **1 ноября 2011 года**, в соответствии с рекомендациями, изложенными в документе ЕЭК ООН ECE/TRANS/WP.6/AC.2/18.

B. Обследование движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года

Документация: ECE/TRANS/2009/12; неофициальный документ № 3 (2010 год) WP.6

41. Рабочая группа была проинформирована о состоянии обследования движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года и о поступившей от стран информации относительно их намерения выполнить резолюцию, касающуюся обследования движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года.

42. Рабочая группа постановила следующее:

а) предложить всем странам-членам ЕЭК ООН принять участие в обследовании движения на железнодорожных линиях категории E в 2010 году во исполнение резолюции № 260 КВТ и препроводить соответствующие данные в секретариат ЕЭК ООН в установленные сроки;

b) поручить секретариату ЕЭК ООН разместить данные обследования на вебсайте сразу же после их компиляции, по возможности, с использованием системы географической информации (GIS);

с) поручить секретариату ЕЭК ООН наладить сотрудничество с Евростатом в подготовке обследования движения на железнодорожных линиях категории Е и проведении необходимых последующих мероприятий.

43. Рабочая группа предложила секретариату сделать сообщение по данному вопросу на следующей сессии и предложила государствам-членам представить результаты сводного обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года в секретариат ЕЭК ООН, по возможности до **30 июня 2012 года**, в соответствии с рекомендациями, изложенными в документе ЕЭК ООН ECE/TRANS/WP.6/AC.4/4.

VI. Сбор и распространение статистических данных Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (пункт 5 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2010/6; неофициальный документ № 4 (2010 год) WP.6

44. Рабочая группа обсудила и утвердила "дорожную карту" по сбору и распространению транспортной статистики, представленную секретариатом в документе ECE/TRANS/WP.6/2010/6. Эта "дорожная карта" должна содействовать устранению пробелов в данных и дальнейшему повышению уровня наличия и качества транспортной статистики в рамках ЕЭК ООН.

45. В дополнение к решениям, принятым по другим пунктам повестки дня ("Общий вопросник" и "Вопросник по статистике дорожно-транспортных происшествий"), Рабочая группа утвердила конкретные рекомендации, касающиеся транспортной базы данных ЕЭК ООН:

a) поручить секретариату ЕЭК ООН повысить качество и расширить транспортную статистическую базу данных ЕЭК ООН, включая наличие соответствующих метаданных;

b) поручить секретариату ЕЭК ООН включать, по мере возможности, в транспортную статистическую базу данных ЕЭК ООН всю соответствующую информацию на русском языке;

с) поручить секретариату ЕЭК ООН распространять показатели, касающиеся транспорта, в режиме онлайн, в частности:

- i) показатели работы грузового транспорта (тонно-км);
- ii) показатели работы пассажирского транспорта (пассажиры-км);
- iii) число погибших/раненых в расчете на миллион жителей;
- iv) число погибших/раненых в расчете на количество транспортных средств;
- v) число легковых автомобилей на 1 000 жителей;
- vi) плотность автодорожной сети (км на 1 000 км²);
- vii) плотность железнодорожной сети (км на 1000 км²).

46. Что касается программы публикаций, то Рабочая группа:
- а) поручила секретариату ЕЭК ООН издавать Ежегодный бюллетень европейской и североамериканской статистики транспорта (БЕСАСТ) и Статистику дорожно-транспортных происшествий в Европе и Северной Америке (СДТП) только в случае наличия соответствующих данных. БЕСАСТ будет называться "Транспортная статистика ЕЭК ООН по Европе и Северной Америке";
 - б) поручила секретариату ЕЭК ООН продолжить ежегодную публикацию "Основные транспортные показатели в регионе ЕЭК ООН".
47. Рабочая группа приняла следующие общие рекомендации:
- а) продолжить рационализацию процедур сбора данных в области транспорта и безопасности дорожного движения и анализировать на постоянной основе потребности пользователей, в том числе тех, которые работают в других межправительственных органах ЕЭК ООН;
 - б) поручить секретариату ЕЭК ООН продолжить свою работу по обеспечению высококачественных современных данных и показателей по транспорту и безопасности дорожного движения;
 - в) поручить секретариату ЕЭК ООН наладить сотрудничество с международными организациями и национальными учреждениями, в частности с Евростатом, МТФ, МСЖД, ОСЖД, ЦКСР и ДК, в целях согласования методологий и рационализации процедур сбора данных;
 - г) поручить секретариату ЕЭК ООН разработать в сотрудничестве с другими международными организациями согласованный подход к сбору данных в области транспорта и безопасности дорожного движения, возможно посредством составления соответствующего графика работы, который должен обновляться на постоянной основе;
 - е) оказывать поддержку секретариату ЕЭК ООН в организации мероприятий по наращиванию потенциала в деле сбора статистических данных в области транспорта и безопасности дорожного движения, в частности в странах ВЕКЦА, и предложить национальным статистическим управлениям и другим органам, а также международным организациям оказать ЕЭК ООН помощь в этой работе за счет вкладов натурой или финансовых взносов.
48. Рабочая группа поручила секретариату обеспечить внедрение "дорожной карты" в кратчайшие возможные сроки.

VII. Межсекретариатская рабочая группа по статистике транспорта (пункт 6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.6/2010/7

49. Рабочая группа приняла к сведению деятельность МРГ за предшествующий год и утвердила программное заявление МРГ в том виде, как оно предлагается в документе ECE/TRANS/WP.6/2010/7.
50. МРГ было рекомендовано представить конкретные предложения относительно включения мероприятий по наращиванию потенциала для их обсуждения и принятия по ним решения на следующей сессии WP.6.

VIII. Статистическая деятельность международных организаций, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 7 повестки дня)

A. Европейская комиссия (ГД по мобильности и транспорту)

51. Представитель Генерального директората по мобильности и транспорту (ГД по мобильности и транспорту) Европейской комиссии сообщил Рабочей группе о последних изменениях и проектах в области европейской транспортной политики, в частности о подготовке "Белой книги" по европейской транспортной политике на следующее десятилетие. В этой "Белой книге" будут изложены основные стратегические направления будущей транспортной политики и намечен ряд мер, подлежащих принятию до 2020 года. Предполагается, что она будет принята Комиссией к концу 2010 года

52. Представитель ГД по мобильности и транспорту также объявил о проведении ГД двух тендеров, которые предполагают определенную форму сбора данных и/или управления данными:

- a) исследование на тему "Сбор сведений и статистических данных в области городской мобильности" (результат ожидается в конце 2011 года); и
- b) исследование на тему "Европейские базы данных по железнодорожным транспортным средствам и инфраструктуре" (результат ожидается в середине 2011 года).

B. Европейская комиссия (Евростат)

53. Представитель Евростата сообщил Рабочей группе о деятельности его организации и об основных целях программы работы Евростата на 2010 год, в частности о следующих:

- a) реализация "достижений" Сообщества (все данные за 2009 год будут доступны к декабрю 2010 года);
- b) обеспечение транспортной инфраструктуры, оборудования, предприятий и показателей безопасности посредством использования Общего вопросника, доступного через Интернет;
- c) систематическое обновление и повышение качества региональных транспортных показателей на основе как ежегодного обзора, так и сбора данных по правовым вопросам;
- d) консолидация и дальнейшее усовершенствование методологии применения и подготовки структурных показателей, показателей устойчивого развития, показателей распределения перевозок по видам транспорта и показателей Механизма представления докладов по транспорту и окружающей среде (МПДТОС);
- e) консолидация усилий по разработке процедур сбора данных и измерения показателей движения (автотранспортное средство - км) в рамках Сообщества; и
- f) распространение статистических данных о транспорте в рамках Сообщества как в электронном формате, так и в виде соответствующих публикаций.

С. Международный транспортный форум

54. Представитель МТФ сообщил об итогах состоявшегося недавно в Лейпциге Форума МТФ по транспорту и инновационным технологиям (26-28 мая 2010 года) и об основных видах деятельности в области статистики, в частности о публикациях МТФ и о распространении через вебстраницу следующих материалов:

- a) Данные о капиталовложениях в транспортную инфраструктуру;
- b) Квартальная статистика транспорта; и
- c) Тенденции в секторе транспорта (1970-2008 годы).

На основании самых последних данных МТФ за 2009 год он наглядно продемонстрировал негативное влияние экономического кризиса на сектор транспорта. Он также представил инструмент на базе Интернета, работа над которым ведется в настоящее время МТФ и который позволит пользователю сводить воедино различные транспортные показатели и проследивать взаимосвязь между ними.

Д. Дунайская комиссия

55. Представитель Дунайской комиссии сообщил Рабочей группе о том, что ДК принимает активное участие в реализации Стратегии ЕС для дунайского региона.

IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

А. Использование действующей в Германии системы "Маут" для сбора статистических данных о транспорте

56. Рабочая группа отметила существующую в Германии возможность использования действующей системы взимания платы за проезд большегрузных транспортных средств для сбора статистических данных о транспорте и высоко оценила представление информации, касающейся этого дополнительного источника данных. Она настоятельно призвала страны, располагающие аналогичными системами, проинформировать Рабочую группу на ее следующей сессии относительно:

- a) использования платных дорог для сбора данных о национальной принадлежности транспортных средств;
- b) наличия данных для пользователей и разработчиков национальной транспортной статистики.

В. Связь между энергетической статистикой и транспортной статистикой: вызовы и выгоды

57. Рабочая группа приняла к сведению накопленный Данией опыт в области использования связей между энергетической статистикой и транспортной статистикой.

58. Рабочая группа предложила всем своим членам активизировать сотрудничество с разработчиками энергетической статистики. Вопрос о связи между энергетической статистикой и транспортной статистикой будет включен в повестку дня следующей сессии WP.6.

С. Информация о предстоящих совещаниях по статистике транспорта

59. Рабочая группа приняла к сведению информацию о предварительных сроках и местах проведения в 2010-2011 годах совещаний следующих органов:

Координационной группы по статистике транспорта (КГСТ, Евростат):	15 и 16 декабря 2010 года
Рабочей группы по статистике внутреннего водного транспорта (Евростат):	первый квартал 2011 года
Целевой группы по показателям дорожного движения (Евростат):	апрель/май 2011 года
Рабочей группы ЕЭК ООН по статистике транспорта (WP.6):	8-10 июня 2011 года
Рабочей группы по грузовым автомобильным перевозкам (Евростат):	июнь 2011 года
Рабочей группы по показателям дорожного движения (Евростат):	октябрь 2011 года
Целевой группы по интермодальным перевозкам и показателям эффективности (Евростат):	подлежат определению
Координационного комитета по статистике транспорта (Евростат):	декабрь 2011 года

Х. Выборы должностных лиц (пункт 9 повестки дня)

60. В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Рабочая группа избрала г-жу Ольгу Каствову (Чешская Республика) Председателя для своих сессий в 2011–2012 годах.

XI. Сроки проведения следующей сессии (пункт 10 повестки дня)

61. Следующую сессию Рабочей группы в предварительном порядке запланировано провести во Дворце Наций в Женеве 8–10 июня 2011 года

XII. Резюме решений (пункт 11 повестки дня)

62. По согласованию и в соответствии с решением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт б) настоящий доклад был подготовлен секретариатом в сотрудничестве с Председателем.

Приложение

Экспериментальный вопросник по транспортировке газа по трубопроводам

Д.П. Газопроводный транспорт

I. Инфраструктура / II. Транспортное оборудование

Страна: _____

1. ЭКСПЛУАТИРУЕМЫЕ ТРУБОПРОВОДЫ

Протяженность по состоянию на 31 декабря (км)

01010. всего

Пропускная способность (1 000 тонн/день)

01040. всего

III. Предприятия, экономическая деятельность и сфера занятости (не применимо)

IV. Движение / V. Измерение объема транспортировки

Страна: _____

1. ТРАНСПОРТИРОВКА В ПРЕДЕЛАХ ТЕРРИТОРИИ СТРАНЫ

Тонны (1 000)*

0101000. всего

в разбивке по типу транспортировки

0101010. национальная транспортировка

0101021. международная транспортировка - из страны

0101022. международная транспортировка - в страну

0101031. транзит

Тонно-километры (млн.)*

0102000. всего

в разбивке по типу транспортировки

0102010. национальная транспортировка

0102021. международная транспортировка - из страны

0102022. международная транспортировка - в страну

0102031. транзит

* Километры в пределах территории страны-респондента.

Страна:

**2. МЕЖДУНАРОДНАЯ
ТРАНСПОРТИРОВКА ПО
ГАЗОПРОВОДАМ ИЗ
СООБЩАЮЩЕЙ
СТРАНЫ**

Тонны (1 000)

02000. всего

в разбивке по стране назначения

Страна:

**3. МЕЖДУНАРОДНАЯ
ТРАНСПОРТИРОВКА ПО
ГАЗОПРОВОДАМ В
СООБЩАЮЩУЮ
СТРАНУ**

Тонны (1 000)

03000. всего

в разбивке по стране происхождения